

ГОРД ПЕЧЕРА

ГАЗЕТ ЛЕЗНЫ ВКП(б) ІІІ ВАСА РАЙКОМ да РАЙСПОЛКОМ

№ 43 (1283) Јул 18-өд лун 1937 во

Комі АССР-са став ужалыс јөз дінө

дона ѡортас!

Неважён став страна пас та муніс скорлунлён да ляглунлён вына гы ердёдом фашістскёй шпіонјас, разведчікјас дінө—Тухачевскїj, Jakip да мукдјас дінө, кодјас пытајтчылісны слабмоды мілан велікіj рәфіналыс вынібрсö, дагтыны сымы пораженіе фашістскёй государствоасын војеніні нападеніе случай кеклд а восстановітны капиталістјаслыс да помешшікјаслыс властсö.

Комі АССР-са ужалыс јөз бтшош став сөветскёй народкод ётсгласоn ошкисы Верховиb судлыс пріговор да полічній күттөм фашістскёй агентјасын злодеяніеас вылобочакыv пыдди комі ужалыс јөз поса поддержітны замечательній воюмостчымсö желеzno дорожнікјаслыс, кодјас шыдчысны правітельство дінө „СССР-лыс оборона юнмодан зајом“ ре-гыджыk лезом јылыс. Мілан республикаса рабочійласлон, колхознікјаслон да ужалыс јөзлён јефінодушній требованиеасын яржутыда петкодчіc једіній вола пуктыны став вын, медым нöшта юнжыка юнмоды Сөветјас страналыс да силён ңепобедімой Красніj Арміялыш вынібрсö, медым тырвијö бирбін фашістскёй отребеён волом подлой вредітельство-лыс последствіејассö.

Сөветскёй правительство, ужалыс јөзлыс ңепреклонній воласö выражайтёмбін, лезіc СССР-лыс оборона юнмодан зајом.

Рабочійjas da работніцајас, колхознікјас да колхозніцајас, Комі АССР-са ужалыс јөз!

Обороналён зајом—таj рабочійласлыс i крестаналыс да став трудовj интеллекцијалыс мірніj ужсö доржан зајом, таj социалістіческёй күлтұраас дурмбым фашістскёй мракобесјасын да налён шпіонскёй пек најтыс візан зајом.

Мілан зајомјас предсіедујтёны оті цеl—народлы бур. Мілан зајомјас—сіjо выл фабрікајас да заводјас, выл школајас да ВУЗ-јас, күлтұра дворецјас да детскоj садјас стрійтан зајомјас. Мілан зајомјас—сіjо народній благосостојаніje да зажіточност кыподаn зајомјас. Оніja зајом СССР-лыс оборона юнмодан за-

Юнмодам колхозній стро!

Жул 9-өд лунб ІІІа ра-центрас рабочејас, колхоз-нікјас да служащійас асланыс мінінг вылын СНК СССР-лыс да ЦК ВКП(б)-лыс жул 5-өд лунба 1937 вога. Комі АССР-са колхозјаслы ѫгота ѿтёсін шудомсö—іона ошкисы, да етмечайтёны, мысомми мілан Сөветскёй власт-лоля, славиб коммунистіческёй партія да Сталін ѡорт вескій-длом улын веңміс і вермілопы бармөс тәжімсоммис пос-нұм национальностас вөсна, кыңі хомі јөз вөсна.

Мі, ІІІа ужалыс јөз—гі-жыны асланыс революцијасын, қосында аскадб выполнітны государственій обязательство да, getam асынным күнім вежонда doxodoc Оборона зајом вылб, бурмодам колхозын уж фісциліна да бура нұдам уберка, кылодам нöшта вылб революционій сұ-лунніміс.

Мед олас велікій дружба СССР-са јөзлён!

Мед олас Сталінскёй Конституција!

Мед олас Сөветскёй прав-вельетволон глава Молотов ѡорт!

Мед олас мілан славиб Ленинско-Сталінскоj партія да ставимуваса јөзлён рафетана вождь і учітель Сталін ѡорт!

ніjа разоdомбіn обеспечітам Сөветскёй Союзса став на-подјаслыс мірніj ужсö да благосостојаніje i күлтұра волом қыптомсö! Юнмодам вынібрсö мілан җорғалыс, шуда да ңепобедімой рө-діналыс!

Комі АССР-са нöті уж-алыс мөрт СССР-лыс оборонасö юнмодан зајом об-лигаціјатөр!

Мед олас мілан ңепобедімой Рабоче-Крестанскёй Красніj Армія!

Мед олас Ставоузса Коммунистіческёй (больше-вікјаслон) партія, СССР-са ужалыс јөзлён передовбі отр'яд!

Мед олас мілан вождь, учітель, велікій Сталін!

ВКП(б) Комі Обком.
Комі АССР-са Исполком,

ССР Союзлыс дөржисан вын юнмодан зајом вылб дружніj гәжсомон демонстрірутам ассынным социалістіческёй организованност, Ленін—Сталін партиялды советской правітельстволы преданиност да сіjос рафетом.

Мед олас социалізмтыс великоj победајас вдохновлајтыс да котыртыс, мілан учітель да друг—Сталін ѡорт!

Об утверждении „Положения о выборах в Верховный Совет СССР“.

Постановление четвертой сессии Центрального Исполнительного Комитета СССР VII созыва

Центральный Исполнительный Комитет СССР постановляет:

Утвердить „Положение о выборах в Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик“.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета СССР—М. Калинин

Секретарь Центрального Исполнительного Комитета СССР—А. Горкин

Москва, Кремль
9 июля 1937 года

Об освобождении от об'язанностей Секретаря ЦИК СССР тов. Акулова И. А.

Постановление IV сессии Центрального Исполнительного Комитета СССР VII созыва

Центральный Исполнительный Комитет СССР постановляет:

Удовлетворить просьбу т. Акулова Ивана Алексеевича и освободить его по болезни от об'язанностей секретаря Центрального Исполнительного Комитета СССР

Председатель Центрального Исполнительного Комитета СССР—М. Калинин

За Секретаря Центрального Исполнительного Комитета СССР, член президиума ЦИК СССР.

—Н. Филатов.

Об избрании т. т. Андреева А. А. и Горкина А. Ф. членами президиума ЦИК СССР.

Постановление IV сессии Центрально-го Исполнительного Комитета СССР VII созыва

Центральный Исполнительный Комитет СССР постановляет:

1. Избрать тов. Андреева Андреевича членом Президиума Центрального Исполнительного Комитета СССР.

2. Избрать тов. Горкина Александра Федоровича членом Президиума Центрального Исполнительного Комитета СССР.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета СССР—М. Калинин.

За секретаря Центрального Исполнительного Комитета СССР, член президиума ЦИК СССР—Н. Филатов.



Трасса беспосадочного перелета.

Беспосадочный перелет Москва—Северный полюс— Северная Америка

Сообщение правительства коммисии

Правительство удовлетворило ходатайство Героя Советского Союза тов. М. М. ГРОМОВА, майора А. Б. ЮМАШЕВА и военинженера 3-го ранга С. А. Данилина о разрешении им беспосадочного перелета по маршруту Москва—Северный полюс—Северная Америка.

Старт был дан 12 июля 1937 года в 03 часа 21 мин. со Щелковского аэродрома близ Москвы.

Самолет взял курс—Земля Франца Иосифа—Северный полюс—Ледовитый океан—Северная Америка.

Перелет совершился на самолете „АНТ-25“ с мотором „АМ-34“. Экипаж самолета: Герой Советского Союза М. М. ГРОМОВ—командир, майор А. Б. ЮМАШЕВ—второй пилот, военинженер 3-го ранга С. А. ДАНИЛИН—штурман.

Правительственная комиссия по организации перелета:
М. М. Рухимович
М. М. Каганович
А. Туполев
Я. Алксис
О. Шмидт. (ТАСС).

Самолет „АНТ-25“ над островом Рудольфа

Остров Рудольфа, 12 июля (молния) (ТАСС).

В 22 часа 01 минуты самолет „АНТ-25“, совершающий перелет из Москвы в Северную Америку через Северный полюс, прошел контрольный пункт острова Рудольфа.

Начальник зоновки на о. Рудольфа ЛИБИН.

Канал Москва-Волга

Второй Сталинский канал открыт

Воплощена в жизнь еще одна мудрая идея вдохновителя и организатора великих побед социализма тов. Сталина. На канале Москва-Волга 15 июля открывается нормальное пассажирское и грузовое движение.

Историческое решение строительства канала Москва-Волга было принято в 1931 году юньским пленумом ЦК ВКП(б) по докладу тов. Л. М. Кагановича.

Строительство началось в сентябре 1932 года. Таким образом с момента начала строительства до сдачи канала в эксплуатацию прошло всего 4 года и 8 месяцев. Срок для такого грандиозного сооружения—исключительно короткий.

С открытием канала страна частично решает такую огромную задачу, как создание в Москве порта 5 морей—Балтийского, Белого, Каспийского, Черного и Азовского.

Большое количество грузов, в особенности минерально-строительных и лесных, будет транспортироваться водным путем.

Канал имеет большое значение и в отношении пассажирских перевозок. С 15 июля устанавливаются регулярные рейсы оборудованных по последнему слову техники, комфортабельных теплоходов по линии Москва—Калинин.

С сооружением плотин в Рыбинске и Угличе откроется еще ряд новых пассажирских линий: Москва—Ленинград (через Марийскую систему), Москва—Горкий, Москва—Астрахань, Москва—Пермь, Москва—Уфа, Москва—Белое море (через Беломорский канал).

Наркомвод вводит на канал в эксплуатацию 4 пассажирских теплохода: „Иосиф Сталин“, „Вячеслав Молотов“, „Михаил Калинин“ и „Клим Ворошилов“. Мощность каждого—700 лошадиных сил, вместимость—205 спальных мест. По каналу поплынут также 6 трехместных пассажирских теплоходов мощностью по 280 лошадиных сил, два—150 местных пассажирских теплохода, 18 глиссеров мемузинов и прочих мелких пассажирских судов.

Грузы будут перевозиться 83 непаровыми судами общей грузоподъемностью в 65.000 тонн.

На 1937 год утвержден план перевозок по каналу в размере 360.000 тонн. Пассажиры в 1937 г. намечены перевезти 1.100.000 человек.

После сооружения плотин на Волге—в Угличе и Рыбинске и включения канала в общую сеть внутренних водных путей СССР, план грузовых перевозок ориентировочно возрастет до 3.600.000 тонн, а план пассажирских перевозок—до 5.000.000 человек.

Прекрасная водная дорога соединившая Москву-реку

Волгой, не имеет равных себе по красоте и технической вооруженности речных путей. Судоводителю трудно найти лучшие ориентиры, чем на канале Москва—Волга.

Бакены, маяки, створы, береговые сигналы,—их яркие разноцветные огни создают замечательные условия для плавания. Береговые сигналы канала, через специальную электросеть, получают ночью обильный свет, обеспечивающий далекую видимость. Оригинальные, основанные на принципе фотоэлементов, бакены, плавающие в огромных водохранилищах, автоматически гаснут с первыми лучами солнца и снова начинают мерцать после заката.

После сооружения канала значительно глубоководнее и шире стала Волга от Иванькова до Калинина. При первая огромной плотиной, великая река достигла значительной глубины. Весь путь между Москвой и Калинином надежен для судоходства.

Судостроители изготовили для канала Москва—Волга специальный пассажирский и грузовой флот. На новых теплоходах предусмотрены все удобства для пассажиров. Механизмы судов и рулевые управление электрофицированы. Суда радиофицированы и телефонизированы. К настоящему времени сданы в эксплуатацию 4 теплохода по 700 лошадиных сил. Сданы также 6 теплоходов—катеров по 300 мест.

Управление эксплуатации нала при Наркомводе получило 6 баксирных пароходов морского типа для перевозки грузов по „Московскому морю“. Горюховецкой верфью построены и сданы 3 баксирных парохода мощностью по 300 лошадиных сил. Сдаются также 2 баксирных парохода такой же мощностью в Мордовчинским заводом. На этом же заводе заканчивается строительство еще двух таких же баксирных пароходов. (ТАСС)

Іздевајтчо чеља- дыш вылын

Усъ-Іжма .Красиј юсар“ колхоза колхознік Артєјев Яков Андрејевич сістематически іздевајтчо аслас чеља-дыш вылын.

Окмис арбса пі, коди ве-
лодч школашы, ветлодл кіс-
сом кім-паоди да суткіјасы
овлывл щыгјон, а мыр өрті
уна овлбы прогулјас да уе-
леваемогыс омдлік.

Жуң 1-о лунд Артєјев
Яков пышбома чеља-дыш
сис Шеліјаур віна јуни, а
чеља-дыш олбны шыгјон, најо
бреаң ңекүшом надзор абу.

Тын, мыр Артєјев Яков
сістематически іздевајтчо че-
ља-дыш вылын, колд қызыны
чорыд кыкүтбом, а сымыс
окмис арбса пісб Артєјев
Ніколај Яковлевічс колд
басты фетомо. М. А.

Об избрании тов. Горкина А. Ф. Секретарем Центрального Исполнительного Комитета СССР.

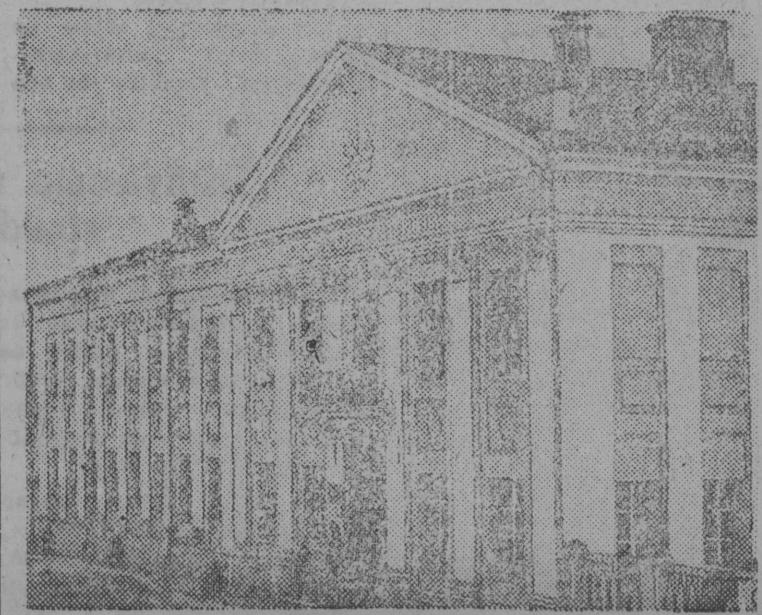
Постановление IV сессии Центрального Исполнительного Комитета СССР VII созыва.

Центральный Исполнительный Комитет СССР постановляет:

Избрать тов. Горкина Александра Федоровича, Секретарем Центрального Исполнительного Комитета СССР.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета СССР—М. Калинин.

За Секретаря Центрального Исполнительного Комитета СССР, член президиума ЦИК СССР—Н. Филатов.



Публичная библиотека А. И. Герцена в городе Кирове.

В декабре 1937 г. исполняется 100-летие со дня организации.

Ошкёны СССР— лыс оборонасö јонмёдан зајом

Жуң 2-од лунд Кельчіур
сіктсөветуса выј вочан заводы
муніс собраніје, кёні от
согласби ошкёны СССР
оборона јонмёдан зајом.

Најо отщёш выразітісны
мжыд ңанавіет фашістской
шпіонјас Тухачевской, Едем-
ман, Жакіп да мұкәд күйім поб
презерній закларатой врагас
вылд.

Медым јонмёны Гөрд Ар-
міялым мещсі, Кельчіур сікт-
сөветуса выј вочан заводса
ужалысас, вочісны подпіска
700 шајт вылд.

**

Жуң 4-од лунд волі собраніје
Галфед сіктса „Удары“
колхозса колхознікіасы. Соб-
раніје вылын волі сутбод-
ма СССР-лыс оборонасö јонмё-
дан зајом выпуск юлыс вопрос.

„Удары“ колхозса колхоз-
нікіас, сізд-жб кызі Сөветской
Союзса став ужалыс јөз, ош-
кёны СССР оборона јонмё-
дан юлыс леңдм зајом да собраніје вылын волі воч-
ма подпіска 200 шајт вылд.

Подпіска продолжайтч.

Поправка

В нашей газете в 40-м номере от 3 июля в первой полосе, первой колонке 2-м пункте в статье „Условия выпуска государственного внутреннего займа укрепления обороны Союза ССР“ произошла ошибка.

Написано: 2. „Заем выпускается в облигациях дешевинством пятьдесят, двадцать пять и десять рублей по беспроигрышному выпуску и в пятьсот, двести, сто двадцать пять рублей по процентному выпуску“.

Следует читать: 2. „Заем выпускается в облигациях достоинством в 500, 200, 100, 50, 25 и 10 рублей по беспроигрышному выпуску и в 500, 200, 100 и 25 рублей по процентному выпуску“.

В постановлении ЦИК и СНК Союза ССР в первой колонке написано: „Навстречу многочисленным предложением трудящихся и т. д.“

Следует читать: „ИДЯ навстречу многочисленным предложениям трудящихся и т. д.“

За ответственного редактора—Н. Остапова.

М. А.

Выпуск 1500